

REPUBLICA DE CHILE  
GOBIERNO INTERIOR  
**ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE MEJILLONES**  
SECRETARÍA MUNICIPAL

**SESIÓN N° 23/2014 ORDINARIA**  
**CONCEJO MUNICIPAL DE MEJILLONES**

Se deja constancia que la presente, es una transcripción de lo hablado en el Concejo Municipal N° 20/2014 Ordinaria.

En Mejillones con fecha 03 de Julio de 2014, siendo las 09:35 horas se lleva a efecto la Sesión Ordinaria N° 23/2014, presidida por el Señor Alcalde de la Comuna y Presidente del Concejo Municipal, Don Marcelino Carvajal Ferreira, actúo como Ministro de Fe el Señor Samuel Hidalgo Palacios, Secretario Municipal, asistieron los siguientes Concejales:

	Señora Luz Vargas Herrera
	Señor Armando Aillapán Nahuelpán
	Señor Sidney Biaggini Ocaranza
	Señor Guillermo Ferreira Díaz
	Señor Marcelo Valdovino Rodríguez
	Señora Fanny García Navarrete
Invitados I.M.M.	Señor Oscar Orellana A., Director D.O.M.
	Señora Soledad Santander, Directora SECOPLAC
	Señor Félix Mundaca A., Jefe ( I ) D.A.E.M.
	Señora Sonia Mundaca A., Administradora Chile – Compra
	Señora Tatiana Cortés, Asesora Jurídica
	Señora Marcela Pizarro V., Jefa Departamento Social
Invitados Externos	Señor Gabriel Gutiérrez C., Gerente General, Molyb.

**PUNTOS A TRATAR**

- 1.- Entrega de Informe de Contrataciones y Adjudicaciones, mes de Junio de 2014.
- 2.- Aprobar Propuesta de Trazado, para Acueducto y Línea Electrónica de Proyecto Molyb, expone Señor Gabriel Gutiérrez C., Gerente General.
- 3.- Reunión con Directiva de la Escuela de Fútbol Municipal Mejillones: Tema 2da. División.
- 4.- Entrega de Informe de Contraloría Regional.
- 5.- Entrega de Informe de Capacitación en Iquique, de parte de los Concejales Luz Vargas Herrera y Sidney Biaggini Ocaranza.
- 6.- Aprobar gastos de operación y mantención, de Proyectos a presentar al F.N..D.R.
  - a) Adquisición Mobiliario Urbano y Juegos Infantiles, Código BIO 30280622
  - b) Adquisición Postes Solares para Vías de Evacuación, Código BIP 30280824
  - c) Adquisición Hospital de Emergencia Código BIP 30269822
- 7.- Varios

Se da por iniciada la Sesión, siendo las 09:35 horas, presidida por el Presidente del Concejo Municipal, quien da lectura a la Citación que convoca al presente Concejo.

**PRIMER PUNTO:**

Entrega de Informe de Contrataciones y Adjudicaciones, mes de Junio de 2014.

- 1.- Informa primeramente el Jefe ( I ) de D.A.E.M., Señor Félix Mundaca A.,

## **SESIÓN N° 23/2014 ORD.**

Señor Mundaca hace entrega de los Señores Concejales los Informes del mes de Junio, correspondiente a las Contrataciones y Adjudicaciones, los que serán analizados en Conjunto.

Se establecerán las consultas y respuestas si las hay.

Señor Mundaca: expone lo referente a personal contratado.

Concejal Biaggini, Consulta por la contratación de Marllory Virginia Tapia Canelo, como Encargada de Finanzas S.E.P., es contratada por remplazo de Sigle Chazarro.

Responde Jefe D.A.E.M., No, Julia Arenas, es Ingeniero en Administración, ella pasó a ocupar el cargo que dejó Sigle Chazarro.

Marllory Tapia, trabajó en Educación años atrás, ahora la contratamos de nuevo como Asistente de Finanzas para los Proyectos S.E.P. y PIE.

Luego entrega el Informe de Compras, mes de Junio el no tuvo consultas.

2.- A continuación informa, Señora Soledad Santander, Directora SECOPLAC.

Se establecerán las consultas y respuesta si las hay.

Directora SECOPLAC, hace entrega del Informe de Adjudicaciones de Proyectos y Adjudicaciones de Suministro.

Concejal Ferreira, habla de una situación ocurrida con un Contratista por un Proyecto de Michilla. ( no se le entendió claramente ), pero el Señor Alcalde, le responde que no es verdad lo que está declarando, ya que no fue así, Don Claudio Mera, le explicó personalmente al Contratista.

Al respecto no hay más consultas.

En esta oportunidad la Directora de SECOPLAC, hace presentación de la Contratación de un Arquitecto para su Unidad el profesional Aron Oliveros Vásquez, proveniente de Viña del Mar, de la Universidad de Valparaíso.

**La Directora** se muestra conforme con el desempeño mostrado hasta hoy por el profesional, considera que ha mostrado rápidamente logros.

**Los Señores Concejales** junto al Señor Alcalde, le dan la bienvenida y agradecen su incorporación al Equipo de profesionales de SECOPLAC, y lo instan a seguir desempeñándose como hasta ahora lo ha demostrado.

**Concejala Fanny García** consulta si la Jefa de Social expondrá, ya que en el Informe entregado aparece Departamento Social, Contrato de una Monitora Cámara de Vigilancia.

**Secretario Municipal**, responde que no asistió por ser la única persona contratada.

## SESIÓN N ° 23/2014 ORD.

**Concejal Armando Aillapán**, manifiesta que puede ser posible que Don Claudio Mera, pueda entregar una Capacitación a los Contratista para que sepan cómo postular a los llamados de Licitación.

3.- Director de Obras Municipales, Don Oscar Orellana A., indica que no tiene Licitaciones para presentar, solo presenta a Funcionario Contratado.

Se presenta Arquitecto Jaime Silva, quien menciona que fue contratado para realizar Proyectos y Control de Calidad, indica que se desempeñó hasta el año pasado en la Municipalidad de Tocopilla, en SECOPLAC y la Unidad de Control, mi relación con la Municipalidad de Mejillones no es extraña porque en más de una oportunidad desarrollamos Proyectos en conjunto.

Interviene el Señor Alcalde, manifiesta que lo conoce como un profesional 100% en su cargo, trabajó junto a nuestra Municipalidad en el Proyecto de los Carros de Bomba. Lo contrató por su experiencia y profesionalismo.

### SEGUNDO PUNTO

Aprobar Propuesta de Trazado, para Acueducto y Línea Electrónica de Proyecto Molyb, expone Señor Gabriel Gutiérrez C., Gerente General

### • AGENDA





**ESTADO DE AVANCE CONSTRUCCIÓN**

**PLANTA MEJILLONES**  
En Junio 2014, la empresa SALFA comienza la construcción de las plantas industriales. 2014

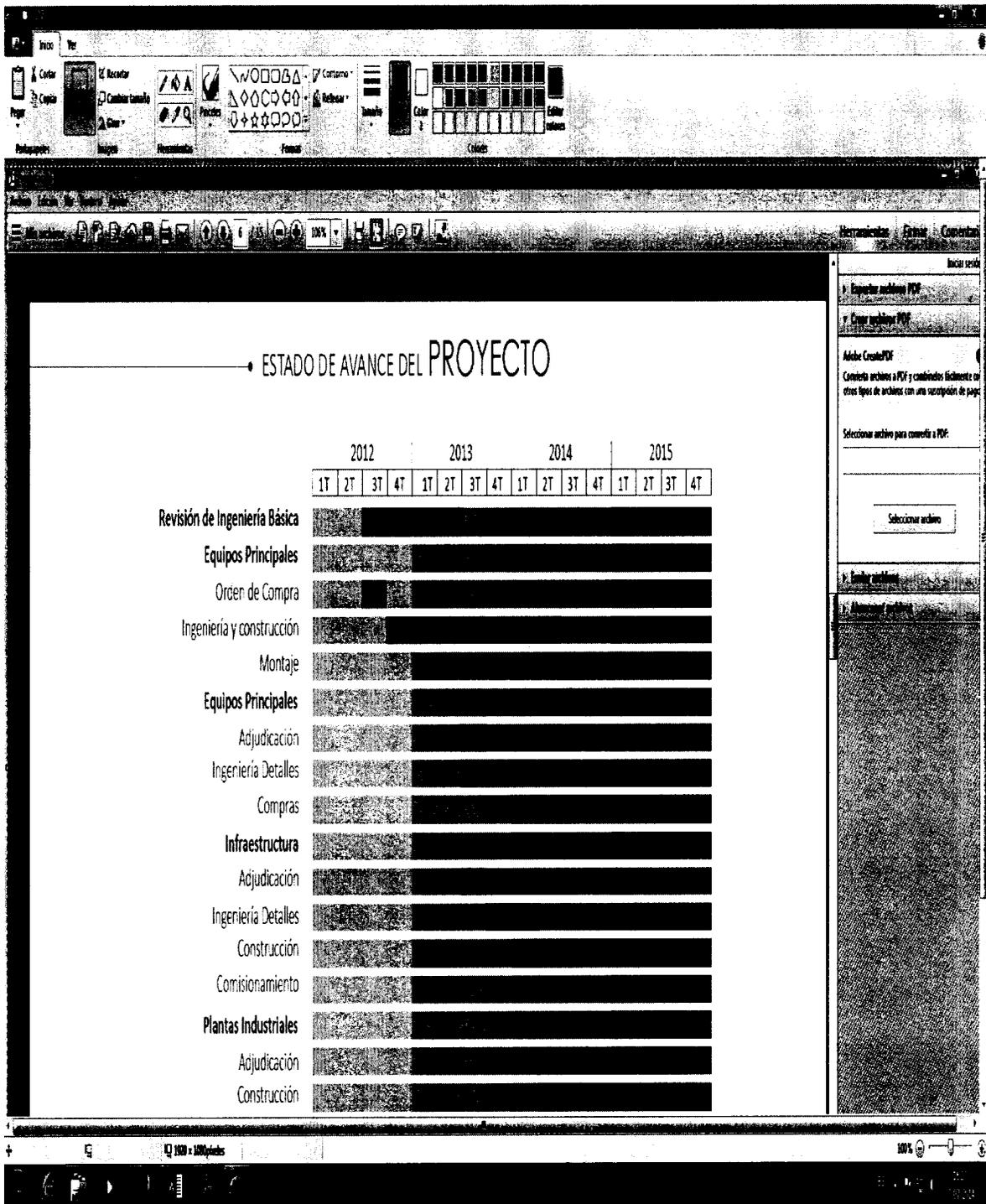
**PRIMERA PIEDRA**  
En Enero de 2014 se realiza la ceremonia en Antofagasta. 2014

**CLARO VICUÑA VALENZUELA**  
En Noviembre de 2013, la empresa Claro Vicuña Valenzuela (CVV) comienza la instalación de faena para la construcción de la planta, urbanización del terreno, instalaciones no industriales y bodegas de proyecto. 2013

**CIERRE PERIMETRAL**  
En julio, instalación del cierre perimetral provisorio del terreno y en coordinación con la Fundación de Protección al Gaviotín Chico. 2013

Logos: y f o, Molyb, G o

SESIÓN N° 23/ 2014 O9RD.



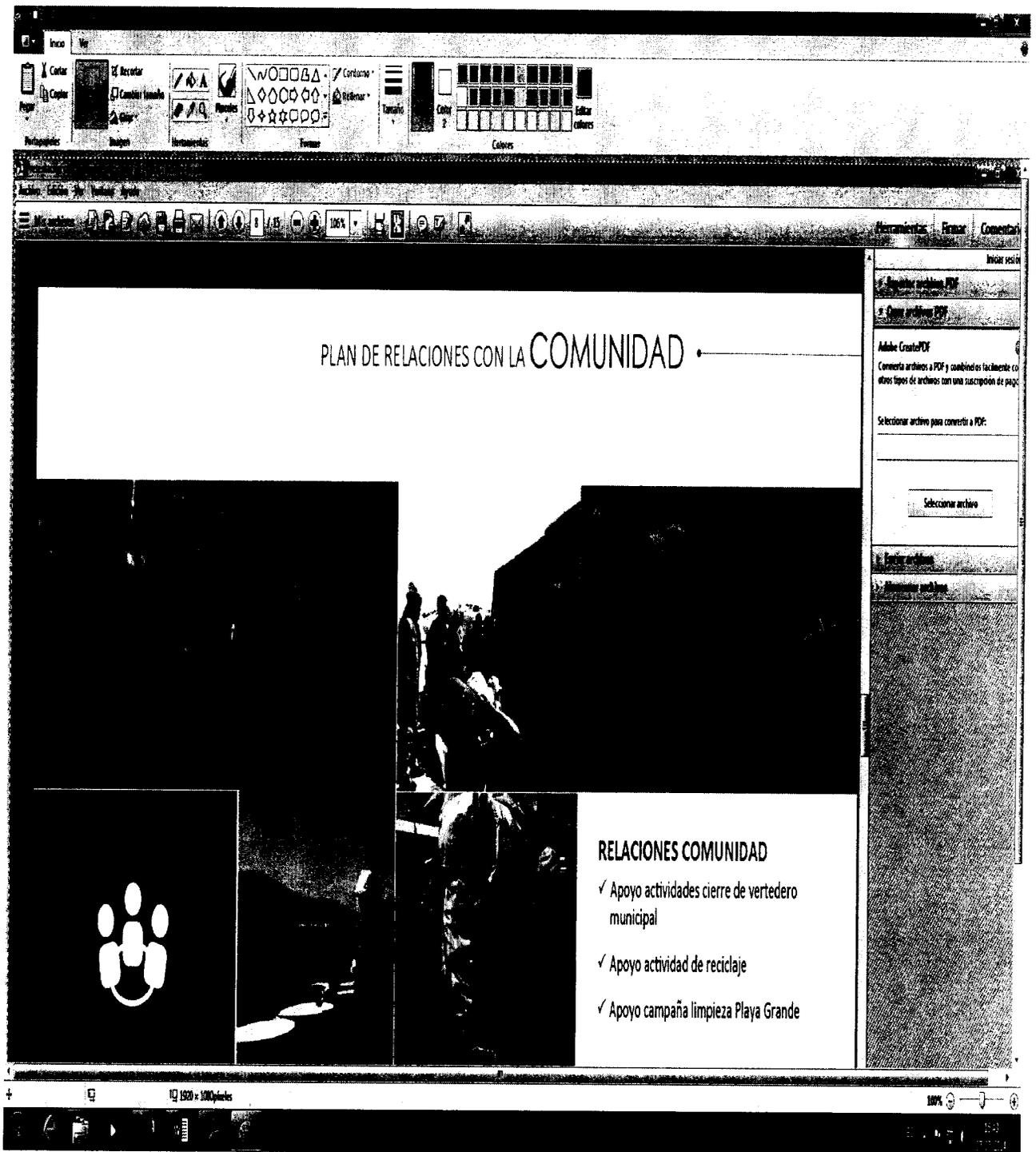
PLAN DE RELACIONES CON LA COMUNIDAD

COMPROMISOS COMUNITARIOS ETAPA DE CONSTRUCCIÓN

-  Codeko, en su rol de constructor del proyecto, cuenta con profesionales dedicados a mantener óptimas relaciones con la comunidad y que velen por la calidad de vida de los trabajadores contratistas.
-  En esta línea, se han impulsado distintas acciones:
  - ✓ Cumplir con las orientaciones de la Fundación de Protección del Gaviotín Chico para las obras tempranas.
  - ✓ Favorecer la contratación local, a la fecha hay contratadas 26 personas por CVV, 16 personas ARAMARK y 8 por ISS.
  - ✓ Protocolo mensual de información a la OML de las oportunidades de trabajo que se presentan en la construcción.
-  La empresa CVV ha desarrollado y apoyado distintas iniciativas comunitarias:
  - ✓ Apoyo a la limpieza del borde costero.
  - ✓ Mitigación del impacto sanitario en vertedero apoyando con material y equipos.

Molyb

07



The image shows a screenshot of a presentation software interface. At the top, there is a menu bar with 'Inicio' and 'Ver'. Below it is a toolbar with various icons for editing, including 'Copiar', 'Pegar', 'Borrar', 'Copiar tamaño', 'Girar', 'Herramientas', 'Formas', 'Colores', and 'Editar colores'. The main area displays a slide with a dark background and several images. On the right side of the slide, there is a white box with the following text:

**RELACIONES COMUNIDAD**

- ✓ Apoyo actividades cierre de vertedero municipal
- ✓ Apoyo actividad de reciclaje
- ✓ Apoyo campaña limpieza Playa Grande

At the bottom of the slide, there are logos for 'Molyb' and other entities. The right side of the screenshot shows a sidebar with a search bar and a list of files.

**PLAN DE RELACIONES CON LA COMUNIDAD**

**COMPROMISOS COMUNITARIOS MOLYB (Operación)**

Los compromisos formalizados en las RCA que amparan el proyecto, se resumen en:

1. Asegurar contratación de 60 personas de la comunidad.
2. Capacitación de 100 jóvenes locales y 40 adultos.
3. Discriminar positivamente en la contratación por la condición de vecino.
4. Asegurar espacio para mujeres en las capacitaciones y postulaciones y condiciones de trabajo adecuadas.
5. Poner a disposición \$50.000.000, para el desarrollo de emprendimientos, especialmente femeninos.
6. Contribuir a la construcción de una piscina cubierta y temperada (\$200.000.000).
7. Aporte anual a Orquesta Sinfónica Infantil de Mejillones (\$10.000.000).

Estos compromisos también son considerados al momento de elaborar las políticas de la empresa, en particular la de Recursos Humanos

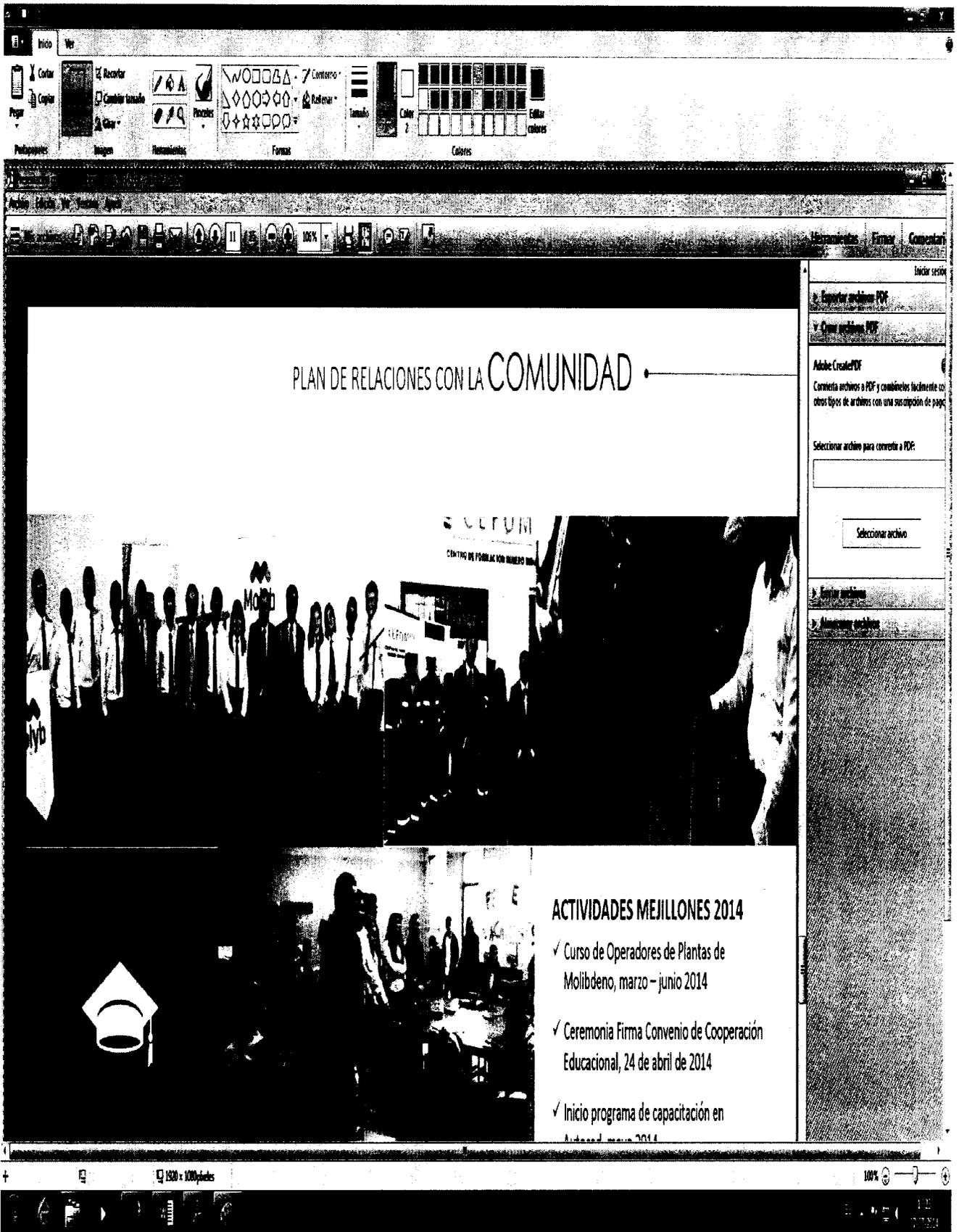
**PLAN DE RELACIONES CON LA COMUNIDAD**

**COMPROMISOS COMUNITARIOS MOLYB (Avance a la fecha)**

Molyb ya ha desarrollado actividades que han permitido los siguientes avances:

1. Curso capacitación de Operadores de Plantas de Molibdeno, con 30 jóvenes de Mejillones inscrito, con fecha de término 30 de junio.
2. Firma convenio de cooperación con Liceo Juan Jose Latorre para facilitar la práctica de alumnos en instalaciones industriales, capacitar en operaciones del Torno de Control Numérico y capacitar a 70 alumnos y 6 profesores en herramientas AUTOCAD. Inicio el 27 de mayo de 2014.
3. Definición y elaboración del Convenio entre Molyb, la Ilustre Municipalidad de Mejillones y la organización Incuba2 (*incubadora de negocios regional*), para desarrollar el Programa de Fomento al Emprendimiento. Se espera que este convenio sea firmado en el mes de junio 2014 y permita materializar el compromiso señalado anteriormente (*ver compromiso N°5*).

Molyb está presente en Mejillones en su oficina de Andalcán N° 775, y ha materializado el pago de la patente municipal correspondiente.



**DESCRIPCIÓN GENERAL**

El trazado incluye:

- 1. Construcción de acueducto y tendido de fibra óptica.**
  - ✓ El suministro de agua considera la utilización de capacidad instalada en GasAtacama.
  - ✓ La construcción del acueducto, considera un trazado desde las instalaciones de GasAtacama hasta complejo Industrial Molyb, a través de las Avenidas Sexta Industrial, Ruta B-262 y Quinta Industrial.
- 2. Construcción y tendido de líneas eléctricas de 23kV/10MVA**
  - ✓ Existe contrato de conexión eléctrica con Transelect.
  - ✓ La conexión y suministro eléctrico será desde la Subestación Atacama hasta complejo Industrial Molyb, por la misma vía del acueducto.

Logos: Molyb, Transelect



**CONTACTENOS**

 Nueva York 9, piso 4  
SANTIAGO, CHILE.

 (+56 2) 2250 6518  
09:00 - 18:00 HRS

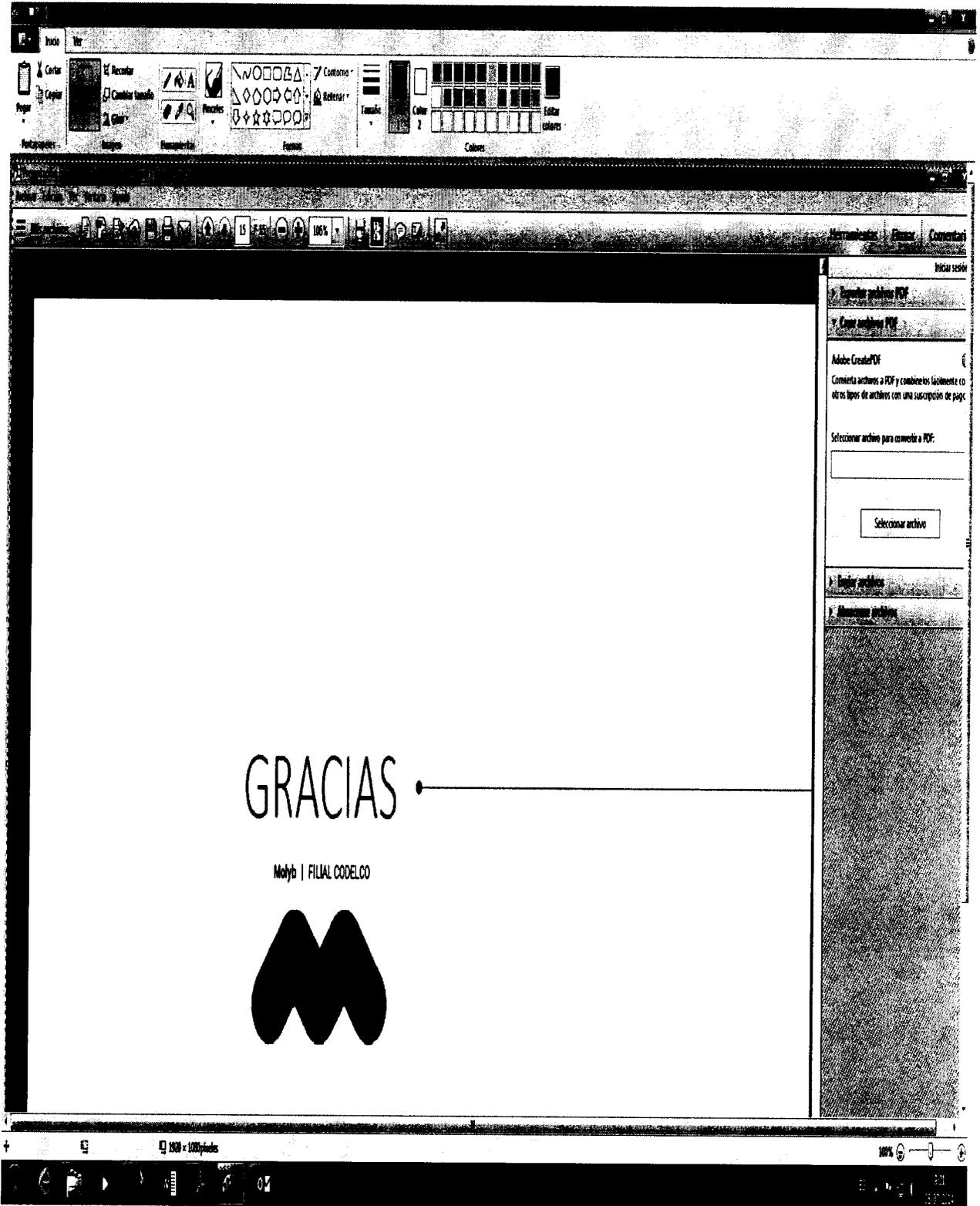
 [www.molyb.cl](http://www.molyb.cl)  
[contacto@molyb.cl](mailto:contacto@molyb.cl)

  
**Molyb**  
FILIAL CODELCO

REDES SOCIALES

 [twitter.com/molyb](https://twitter.com/molyb)

 [facebook.com/molyb](https://facebook.com/molyb)



## **SESIÓN N° 23/2014 ORD.**

Da comienzo a la exposición el Gerente General de Molyb, Señor Gabriel Gutiérrez, quien presenta el Estado de Avance del Proyecto, el Plan de Relaciones con la Comunidad y la Solicitud de uso de Suelo.

Luego cuenta sobre el Estado de Avance del Proyecto, indicando que todo comenzó en el año 2006, dando inicio a los estudios del citado Proyecto, los que finalizan en agosto de 2008 como Factibilidad de Proyecto. En el año 2010 se trabaja en la Estrategia Comercial, la que se ve con el Directorio de CODELCO, quienes consideran la integración de los concentrados de Molibdeno de la Compañía.

Pasa a informar el Estado de Avance de Construcción, la que comienza en año 2013, con la construcción del Cierre Perimetral Provisorio, es se inicia en julio del mismo año mencionado, continuando el mismo año en el mes de noviembre la Empresa CLARO VICUÑA VALENZUELA (comercialmente llamada CVV) comienza la instalación de faena para la construcción de la Planta. En enero 2014 se realiza la ceremonia de la Primera Piedra, realizándose en la ciudad de Antofagasta, explica el Señor Gutiérrez que dicha ceremonia se llevó a efecto en Antofagasta, debido que en la Comuna de Mejillones se encontraba en esos días una movilización de trabajadores del Portuarios, lo que no daba seguridad, avanzando en el mismo año, en el mes de junio, la Empresa SALFA comienza la construcción de las Plantas Industriales.

En una Gráfica muestra el Estado de Avance del Proyecto, mostrando los años y dentro de estos el tiempo de duración de las Etapas, las que se indican en un costado de abajo hacia arriba.

**Con esto finaliza la presentación de las actividades, gestiones y trabajos del Estado de Avance del Proyecto.**

Pasa a exponer el Desarrollo del Plan de Relaciones con la Comunidad en esta acción incurren los compromisos comunitarios de la Etapa de Construcción.

CODELCO, como gestor de la construcción de este Proyecto, se dedica a mantener óptimas relaciones con la comunidad, esto se realiza a través de un staf de profesionales, quienes además velan por la calidad de vida de los trabajadores contratistas.

En este Plan de Acción con la comunidad, el Señor Gutiérrez nombra varias gestiones, como ser : cumplen con la función de Protección del Gaviotín, favorecer la contratación local, indica que a la fecha se han contratado 26 personas por CVV, 16 personas por ARAMAK y 8 personas por ISS. , esto a través de la OMIL de la I.M.M., otras actividades que se han desarrollado, apoyo a la limpieza de Borde Costero, apoyo actividades cierre vertedero municipal, apoyo actividades de reciclaje, apoyo campaña limpieza playa grande, apoyo reciclaje, destaca que estos compromisos han sido entregados por las Empresas contratistas que están desarrollando la construcción.

## **SESIÓN N° 23/2014 ORD.**

Pasa a detallar los compromisos comunitarios de Molyb.

Asegura contratar a 60 personas de la comunidad, ofrece capacitar a 100 jóvenes y 40 adultos de la localidad.

Se comprometen a velar por la contratación de personas de la localidad, no incurrir en discriminación. Asegurar espacio en la capacitación para mujeres, permitiéndoles postular a alguna condición de trabajo. Se dispondrá de \$ 50.000.000 para el desarrollo de emprendimiento especial femenino.

Contribuirán a la construcción de una piscina cubierta y temperada por un costo de \$ 200.000.000.

Efectuarán un aporte, independiente al que efectúa CODELCO, por un monto de \$ 10.000.000 para la Orquesta Sinfónica Infantil de Mejillones.

### **A continuación el Gerente General, de Molyb, Señor Gutiérrez, expone los Avances de los Compromisos de MOLYB, a la fecha con la Comunidad.**

Se realizó Curso de Capacitación de Operadores Planta MOLYBDENO, para 30 jóvenes de Mejillones.

Se firmó Convenio de Cooperación con el Liceo Juan José Latorre, para que los alumnos realicen su práctica profesional en Instalaciones Industriales y capacitarlos en Operadores de Torno de Control Numérico. Además se capacitó 70 alumnos y 6 Profesores del mismo establecimiento Educacional, en AUTOCAD.

Señor Gutiérrez, expresa que se encuentran elaborando Convenio Empresa Molyb - Ilustre Municipalidad de Mejillones, para desarrollar el Programa de Fomento al Emprendimiento, se espera que este Convenio sea firmado en Junio 2014.

#NOTA# : Cabe destacar que esta presentación se está realizando con fecha 03 de Julio de 2014.

Finalizando su exposición el Gerente General de Molyb, efectúa una descripción general en relación a la construcción.

#### **1.- Construcción de Acueducto y tendido de Fibra óptica.**

El suministro de agua considera la utilización de capacidad instalada en GAS ATACAMA.

La construcción del Acueducto considera un trazado desde las instalaciones de GAS ATACAMA hasta el Complejo Industrial Molyb, a través de la Sexta Avenida Industrial, Ruta B- 262 y Quinta Industrial.

#### **2.- Construcción y Tendido de Líneas Eléctricas de 23KV / 10 MVA.**

Existe contrato de Conexión Eléctrica con Transelect.

La Conexión y Suministro Eléctrico será desde la Subestación Atacama hasta Complejo Industrial Molyb, por la misma vía del Acueducto.

Realiza una presentación de un Plano General de Uso de Suelo.

## **SESIÓN N° 23/2014 ORD.**

**Concejal Ferreira :** Le indica al Gerente General, usted dijo ahí en la presentación del Proyecto muchos compromisos de Cursos de Capacitación, estos cursos no son compromisos de contratación, tienes que irse a otras empresas a buscar trabajo.

Respuesta del Gerente General, dejaré información de las personas contratadas, se lo entregaré al Señor Alcalde.

Explica el Señor Gutiérrez, que lo sucedido ha sido que entre el término de la capacitación existirá un desfase, de aproximadamente más menos 2 meses, las contrataciones de estas personas capacitadas se llevarán a efecto en Octubre de este año. Incluso se está viendo incorporar gente en un mes más.

Concejal Ferreira: efectúa la consulta sobre plazo de Certificado de Recepción Final, y si hay objeciones?

Respuesta Gerente General: cuando se termine la obra en septiembre u octubre del 2015, no hay plazos establecidos.

Señor Alcalde, agrega, las empresas hacen lo que quieren, no se fiscaliza porque no contamos con funcionarios fiscalizadores.

Interviene el Director de Obras Municipales, la recepción de este tipo dura más menos 2 a 3 meses.

Concejala Fanny García, consulta de acuerdo al trazado, si interfiere la carretera.

Respuesta: Al costado, lado norte, franja Servidumbre, si hay inconveniente haremos las modificaciones pertinentes.

Concejal Aillapán: En Antofagasta se hizo la Ceremonia de la Primera Piedra, y aquí no se hizo?

Respuesta: Si efectivamente como lo señalé anteriormente, no se pudo debido a la movilización de trabajadores portuarios.

Continúa el Señor Gutiérrez, manifestándoles a los Señores Concejales, que definitivamente cuentan con un 80% de la construcción de un casino y otro temporal que cumple con todos los permisos sanitarios.

Gerente General, dice: aprovecho la oportunidad de que nos podamos organizar de tal forma que puedan realizar una visita y almorcemos en el Casino.

Concejal Aillapán : lo que usted dice, no se ha visto en la Comuna porque no se hizo en la población, me refiero aquí en la Ciudad.

Respuesta: Fue considerando el tiempo de desplazamiento de los trabajadores, desde la faena a la Ciudad y luego el retorno de la Ciudad a FAENA.

Concejal Aillapán : Los Contratos de los trabajadores, no son de CODELCO ?

Es importante, dice, el Señor Gutiérrez, señalarles que los Contratos corresponden a Molyb, que somos una Filial de CODELCO, una Filial 100% de CODELCO, tenemos nuestro propio RUT, pagamos nuestra patente máxima aquí en Mejillones, el año 2016 la Patente de Molyb será la máxima.

Concejal Aillapán : La Empresa Molyb, no tiene contemplado casas para sus trabajadores, como lo tiene CODELCO, casas de las cuales sean propietarios los trabajadores, puede haber sugerencia de ese tema.

**SESIÓN N° 23/2014 ORD.**

Respuesta: Puede ser que se contemple una vez que ya funcione la Empresa, porque ahí ya tendremos formado los Sindicatos de Trabajadores. CODELCO, tienen la política de otorgar 800 a 1.200 UF, como aporte, regalo para que los trabajadores adquieran, es decir compren su vivienda. Vamos a incluir su sugerencia en un Convenio Colectivo.

Concejal Aillapán : Es posible crear una Comisión laboral, para la recepción de Curriculum.

Respuesta: tomamos la Base de Datos de la OMIL, estamos constantemente revisándola, hacemos el proceso de selección, pero hay personas que abortan el proceso.

Interviene el Señor Alcalde : yo le solicité que lo haga conmigo, en el proceso de OMIL, hay inscritos personas desconocidas en la localidad.

Concejal Valdovino: Modificación del suelo, la fiscalización no se está haciendo, no se está cumpliendo.

Respuesta : Empresa solicita uso sub-suelo, es lo que tienen que aprobar, dice el Señor Alcalde.

Concejal Valdovino: Los Contratos son indefinidos, se está aplicando la normativa de pedir Certificados de antecedentes, cuando vinieron la vez pasada, se habló este tema, lo que implica que llegue tanta gente de otros lugares, en lo social, en lo delictual, etc.

La Empresa ha tomado como un compromiso pleno, solicita certificado de Antecedentes a los Contratistas y Sub-Contratistas y a las personas que trabajan con ellos, todo para contribuir al bienestar personal de todos.

Señor Alcalde agrade la presentación, e indica a los Señores Concejales, que se realice la votación.

**VOTACIÓN**

SEÑORES CONCEJALES	VOTACIÓN	OBSERVACION
Fanny García Navarrete	APRUEBO	
Sidney Biaggini Ocaranza	APRUEBO	No sé si ha cumplido la Empresa, En lo referente al traslado de Personal, tenían que contratar Empresas de Buses local.
Armando Aillapán Nahuelpán	APRUEBO	Tengo la misma apreciación, Apoyo al Concejal Biaggini.
Marcelo Valdovino Rodriguez	APRUEBO	
Guillermo Ferreira Díaz	NO APRUEBO	No cree lo que plantea
Luz Vargas Herrera	NO APRUEBO	La presentación buena. Yo Recuerdo todo lo que expresó La Señora Claudia Pacheco, Para mi empezamos malo. No Estoy conforme no se cumplió Con lo prometido. No Apruebo.
Alcalde	APRUEBA	

## **SESIÓN N°23/ 2014 ORD.**

Señora Abogada, interviene para decir: sobre el Convenio yo señalé que el Concejo debió dar su aprobación por enajenación o Gravamen.

**CONCEJO MUNIICIPAL APRUEBA POR 5 ( CINCO ) VOTOS A FAVOR Y 2 ( DOS ) EN CONTRA APROBARA PROPUESTA DE TRAZADO, PARA ACUEDUCTO Y LÍNEA ELÉCTRICA DE PROYECTO MOLYB.**

### **TERCER PUNTO**

Reunión con Directiva de la Escuela de Futbol Municipal Mejillones: Tema 2da. División.

Señor Alcalde, hace la introducción a este Punto, señalando que por preocupación del Concejo Municipal, han citado a la Directiva para que les relate el ascenso a la 2da.División.

Les pide se presenten:

Señor Manuel Ibacache G. : Presidente.

Señor Guillermo Aros Vice- Presidente

Señor Franco Vargas Presidente Futbol Joven

Comienza a relatar la exposición de su presentación el Señor Franco Vargas.

Introducción: Club Deportivo Escuela de Futbol Municipal Mejillones, fue fundado el 7 de abril del 2005, tras la aprobación por el Municipio de Mejillones de un plan de desarrollo de futbol en la ciudad.

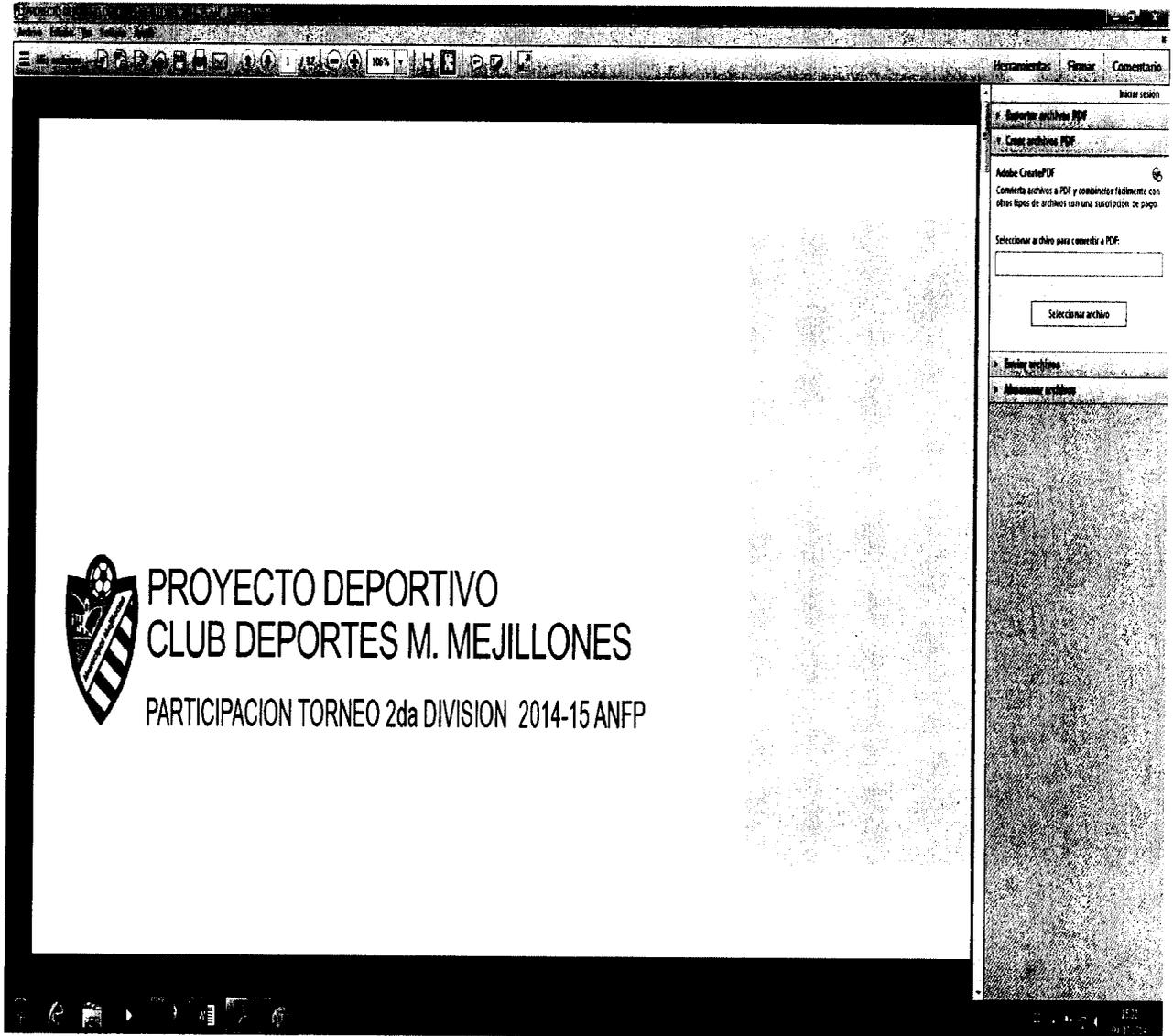
Da inicio a su participación en la 3ra.División ANFA en reemplazo del CSD COOFERRO, quien cede su participación en el torneo de Tercera División Zona Norte.

En 2008 Municipal Mejillones logra quedarse con la Liguilla por el ascenso a Tercera División "A", siendo el único Club del extremo norte en la Tercera División Serie A de ANFA, hasta la temporada 2013.

Luego de ser invitados a postular a la 2da. División por parte de ANFA y ANFP el año 2013, se crea el Club de Deportes Municipal Mejillones A.S.D.P. cumpliendo de esta forma las normativas reglamentarias para poder participar en el futbol profesional.

En el Torneo de 2da. División participan 16 Equipos jugando contra todos. El Equipo con mayor cantidad de puntos logrará el ascenso a la División 1b del futbol profesional.

En el caso de Futbol Joven se jugará un torneo Zonal con equipos desde Arica hasta Santiago. Se clasificará como campeón el Equipo con mayor puntaje, el cual integrará la división de honor.



The image is a screenshot of a PDF viewer application. The document content is as follows:

**PROYECTO DEPORTIVO CLUB DEPORTES M. MEJILLONES**

**INTRODUCCION**

Club Deportivo Escuela de Fútbol Municipal Mejillones, fue fundado el 7 de abril de 2005, tras la aprobación por el Municipio de Mejillones de un plan de desarrollo del fútbol en la ciudad.

Inicia su participación en 3era División ANFA en reemplazo del CSD Cooferro quien sede su participación en el torneo de Tercera División Zona Norte.

En 2008 Municipal Mejillones logra quedarse con la Ligilla por el Ascenso a Tercera División "A"; siendo el único club del extremo norte en la Tercera División Serie A de ANFA hasta la temporada 2013.

Luego de ser invitado a postular a la 2da División por parte de ANFA y ANFP el año 2013, se crea el Club Deportes Municipal Mejillones S.A.D.P. cumpliendo de esta forma las normativas reglamentarias para poder participar en el fútbol profesional profesional.

At the bottom of the page, there are five small, dark thumbnail images.

**PROYECTO DEPORTIVO CLUB DEPORTES M. MEJILLONES**

Para poder integrar el grupo de los 44 equipos profesionales que participan en los torneos organizados por ANFP, se deben cumplir requerimientos que se presentan en el cuaderno de cargos que presenta la ANFP.

A continuación se detallan algunos puntos de los requisitos para participar en torneos ANFP.

- >Depositos de Estatutos de SADP
- >Cumplir Estatutos y Reglamentos ANFP
- >Contar con respaldo, solvencia Económica e Infraestructura.
- >Pago de Inscripción y deposito de boleta de garantías.
- >Participar en 4 categorías de Futbol Joven

**REQUISITOS ANFP**

El torneo de 2da División participan 16 equipos jugando todos contra todos. El equipo con mayor cantidad de puntos lograra el ascenso a la división 1B del futbol profesional.

En el caso de Futbol Joven se jugara un torneo zonal con equipos desde Arica hasta Santiago. Se clasificara como campeón el equipo con mayor puntaje el cual, integrara la división de honor.

**PROYECTO DEPORTIVO CLUB DEPORTES M. MEJILLONES**

### MISION Y VISION

**MISION**

Ser una entidad deportiva de la ciudad de Mejillones; representándola en la práctica y competencia del Fútbol de 2da División Futbol Profesional De Chile ANFP, así como formar a sus jóvenes integrantes y proyectarlos.



**VISION**

Ser un Club Deportivo modelo en la organización y administración; reconocido a nivel nacional a partir de un equipo conformado por jugadores jóvenes que destaquen dentro y fuera de la competencia, además preocupado por la formación integral de sus integrantes fomentando la disciplina, principios y valores.

1520 x 1080 píxeles

The image is a screenshot of a PDF viewer application. The document content is as follows:

**PROYECTO DEPORTIVO CLUB DEPORTES M. MEJILLONES**

**OBJETIVOS**

**GENERAL**

Posicionar al Club en el fútbol profesional, participando de Segunda División Profesional y Fútbol Joven en cuatro series sub19, sub17, sub16 y sub15; con un equipo competitivo y representativo de la comunidad de Mejillones.



**ESPECIFICO**

- >Colaborar en la formación integral del deportista, mediante técnica y táctica del juego; reglamentos y metodología que lleven a una representación digna de la institución.
- >Ampliar las relaciones institucionales con organismos públicos y privados que aporten y fortalezcan a la institución.

At the bottom of the page, there is a row of five small, dark thumbnail images.

**PROYECTO DEPORTIVO CLUB DEPORTES M. MEJILLONES**

**ESTRUCTURA INSTITUCION**

A continuación se describe la estructura de la institución desde la directiva hasta los jugadores cadetes.

```

    graph TD
      Directiva[DIRECTIVA] --> Presidente[PRESIDENTE]
      Presidente --> Administrador[ADMINISTRADOR]
      Presidente --> ComisionFutbol[COMISION FUTBOL]
      ComisionFutbol --> GerenteTecnicoAdultos[GERENTE TECNICO ADULTOS]
      ComisionFutbol --> GerenteTecnicoCadetes[GERENTE TECNICO CADETES]
      Administrador --> PersonalAdministrativo[PERSONAL ADMINISTRATIVO  
SECRETARIA  
CONTADOR  
ASESOR]
      GerenteTecnicoAdultos --> CuerpoTecnicoAdultos[CUERPO TECNICO ADULTOS]
      GerenteTecnicoAdultos --> JugadoresAdultos[JUGADORES ADULTOS]
      GerenteTecnicoCadetes --> CuerpoTecnicoCadetes[CUERPO TECNICO CADETES  
SUB15  
SUB16  
SUB17  
SUB19]
      GerenteTecnicoCadetes --> JugadoresCadetes[JUGADORES CADETES  
SUB15  
SUB16  
SUB17  
SUB19]
    
```

**PROYECTO DEPORTIVO CLUB DEPORTES M. MEJILLONES**

**DIRECTIVA**

1. Conocer y resolver lo relativo a la afiliación del equipo a Segunda División Asociación Nacional de Fútbol Profesional, (ANFP);
2. Conocer y resolver sobre el registro anual del equipo así como de la integración del plantel de jugadores y cuerpo técnico;
3. Conocer sobre los temas más relevantes que se traten en las reuniones convocadas por la A.N.F.P.
4. Conocer sobre el informe financiero y técnico del equipo y su prospectiva anual.
5. Llevar un seguimiento de la prospectiva del equipo y apoyarlo institucionalmente para que se logren los objetivos;
6. Promover acciones de financiamiento y promoción del equipo.

SA ■ GA ■ FV ■ ESC ■ MI

1900 x 1080 píxeles

**PROYECTO DEPORTIVO CLUB DEPORTES M. MEJILLONES**

## ESTRATEGIA ORGANIZACIONAL DEPORTIVA

**PLANIFICACION DE ACTIVIDADES**  
Realizar cronogramas de actividades en donde se marquen objetivos específicos por etapas.

**EVALUACIONES MEDICAS**  
Valorar a través de un examen médico y test físico-técnico, el estado físico y sus capacidades motoras, técnicas y disciplinarias de los jugadores seleccionados.

**MANEJO DE RECURSOS HUMANOS / FINANCIEROS**  
Optimizar, gestionar y utilizar productivamente los recursos humanos y materiales destinados para este fin.

**CONTROL ESTADISTICO Y EVALUACION**  
Se establecerá mecanismos de control, a través de los cuales se midan los resultados, sus desviaciones y la inmediata corrección y retroalimentación para garantizar en lo posible un nivel altamente competitivo;

**PSICOLOGIA DEPORTIVA**  
Se aplicaran métodos motivacionales de personalidad y carácter que nos lleven a garantizar un nivel altamente competitivo

**PERFIL JUGADOR INSTITUCION**  
Se establecerá un perfil deportivo de los jugadores realizando una selección de deportistas que posean cualidades físico-técnicas adecuadas para la alta competencia. Elaborar un reglamento interno, a través del cual se establezcan lineamientos de planeación, evaluación, disciplina, responsabilidad y del honor que debe prevalecer para representar a la institución.



## PROYECTO DEPORTIVO CLUB DEPORTES M. MEJILLONES

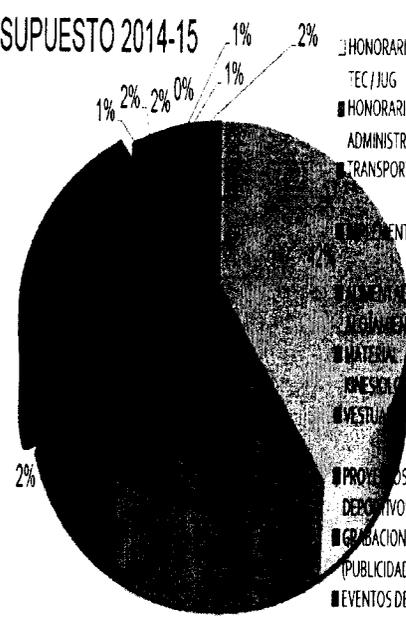
# PRESUPUESTO

**PRESUPUESTO SERIE ADULTA**

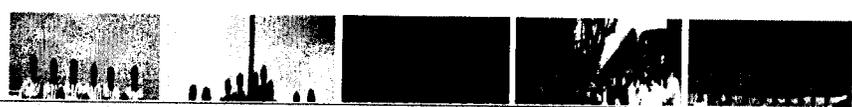
El presupuesto se proyecta para los gastos que involucre la preparación y participación del torneo de 2da División ANFP periodo 2014-15.

El total del presupuesto para la categoría adulta es de \$281.495.647.-

**PRESUPUESTO 2014-15**



Categoría	Porcentaje
HONORARIOS CUERPO TEC/JUG	2%
HONORARIOS ADMINISTRATIVOS	2%
PROYECTOS DEPORTIVOS	2%
HONORARIOS CUERPO TEC/JUG	1%
HONORARIOS ADMINISTRATIVOS	1%
TRANSPORTE	1%
ALIMENTACION DEP	1%
ALIMENTACION / VESTUARIO	1%
MATERIALES FISICOLÓGICO	1%
VESTUARIO	1%
PROYECTOS DEPORTIVOS	1%
GRABACION PARTIDOS (PUBLICIDAD)	1%
EVENTOS DEPORTIVOS	1%



**PROYECTO DEPORTIVO CLUB DEPORTES M. MEJILLONES**

**BENEFICIOS HACIA COMUNIDAD**

El proyecto deportivo permitirá entregar a los jóvenes de la comuna y de la región una oportunidad de desarrollarse deportivamente.

Se entregara a la comunidad una alternativa de entretenición en forma sana, además permitirá conocer otras instituciones deportivas que integran la serie de 2da división ANFP como filiales de equipos de 1era A.

Se beneficiaran directamente 100 jóvenes entre 14 y 19 años para series cadetes.

Difundir el nombre de la comuna de Mejillones como una institución que aporta al deporte regional.

Promover la vida deportiva y sana; combatiendo el sedentarismo y drogadicción

Club es locales se podrían beneficiar con posibles ventas de jugadores en series adultas, recibiendo derechos de formación.

1920 x 1080 pixels

The image shows a presentation slide within a software interface. The slide features a logo on the left and text on the right. The logo is a shield with a soccer ball and a flag. The text reads "PROYECTO DEPORTIVO CLUB DEPORTES M. MEJILLONES". Below the text is a large, dark photograph of a group of people. At the bottom of the slide, there is a row of five small thumbnail images. The software interface includes a top toolbar with various icons and a right-hand sidebar with a search and navigation panel.

**PROYECTO DEPORTIVO  
CLUB DEPORTES M. MEJILLONES**

GRACIAS POR SU ATENCION

## **SESIÓN N° 23/2014 ORD.**

Concejal Valdovino : Quiero reconocer en ustedes la labor de dirigentes, le tengo mucha fe, cuando yo trabajé en la parte deportiva, por concejo del Concejal Biaggini, quien me instó hacer un Proyecto, yo voté en contra cuando se presentó el Proyecto porque no estaba claro la fuente de financiamiento para trabajar 375 millones.

Respuesta: No tenemos nada.

Estamos tratando de obtener aporte de otros lados, nombra una cifra estimativa a recaudar de 190 millones, con aportes, entre otros, 10 millones de POSCO, 50 millones de CORPESCA, 30 millones de E-CL, 25 millones, Minera Escondida, 50 millones dejado por el Concejo Municipal de Mejillones.

Concejal Biaggini: Qué pasa con la Corporación Deportiva Municipal, los apoya?

Respuesta: los apoya, pero no financieramente, no puede por tema de Factura. Tenemos Escuela de Futbol Mejillones, Corporación Deportiva, a través de Proyecto las Empresas pueden aportar.

Concejal Biaggini: este año se dejó 105 millones para la Corporación Deportiva, yo pensé que tal vez se podría entregar algún dinero a la 2DA. División.

Señor Alcalde sugiere citar a Concejo a la Corporación Deportiva para que nos dé cuenta de los gastos a la fecha. Yo seguiré con las Empresas viendo el tema de poder aportar para la 2da. División.

Concejala Luz Vargas: felicita, es una manera correcta de dar una información, así quedamos muy informados. Sugiere hacer promoción que estamos en 2da. División, visitar Empresas en forma personal, sugerir descuento por dentro.

Respuesta por parte del expositor: gracias por las sugerencias, lo hemos hecho, también pensamos en la parte marketing.

Concejal Aillapán: soy poco asiduo al deporte, apoyo como Concejal, consulto al Señor Alcalde, cómo podemos efectuar un aporte mensual, como municipalidad.

Responde Señor Alcalde: Nosotros no podemos transferir fondos, porque ellos son Sociedad Anónima, lo hacemos a través de la Escuela de Futbol de Mejillones.

Concejal Aillapán: solicito apoyo a la Señora Abogada.

Les consulto, ustedes son dueño actualmente del Club.

Respuesta: muestra la gráfica como Sociedad Anónima, señala los montos a suscribir en acciones, cinco personas participaron en comprar acciones. Pueden tranzar más tarde esas acciones.

La ANFP, creó la figura de Sociedad Anónima por cualquier demanda

Concejal Valdovino: dice el ejemplo de Iquique, Deportes Iquique ahora ya no Figura con ese nombre.

## **CUARTO PUNTO**

Entrega de Informe de parte de Contraloría General de la República.

33.-

## **SESIÓN N° 23/2014 ORD.**

Secretario Municipal, Don Samuel Hidalgo Palacios, hace entrega a cada uno de los Señores Concejales Informe Final de la Contraloría General de República, por Auditoría al

Departamento de Administración de Educación de la Municipalidad de Mejillones. Número del 03/2014, de fecha 27 de junio de 2014.

### **QUINTO PUNTO**

Entrega de Informe de Capacitación en Iquique, de parte de los Concejales Luz Vargas Herrera y Sidney Biaggini Ocaranza

Concejal Sidney Biaggini Ocaranza, hace entrega en su nombre y en el de la Concejal, Señora Luz Vargas Herrera, del Informe sobre el curso de capacitación que realizaron en Iquique, denominado: REMOCIÓN DE CONCEJALES POR NOTABLE ABANDONO DE DEBERES: Nuevo Régimen Jurídico y Responsabilidad según Ley 20.742. Información en entrega en Pendrive.

### **SEXTO PUNTO**

Aprobar gastos de operación y mantención, de Proyectos a presentar al F.N.D.R.

- a) Adquisición Mobiliario Urbano y Juegos Infantiles, Código BIP 30280622
- b) Adquisición Postes Solares para Vías de Evacuación, Código BIP 30280824
- c) Adquisición Hospital de Emergencia, Código BIP 30269822.

La Directora de SECOPLAC, Señorita Soledad Santander, hace entrega a los Señores Concejales, un Informe sobre las solicitudes de gastos detalladas y señaladas para el fin que se están adquiriendo. Informe que detallará en conjunto con los Señores Concejales, para que puedan efectuar las consultas necesarias.

**Adquisición Hospital de Emergencia, Mejillones**, este Proyecto contempla la adquisición de contenedores y carpas neumáticas para generar un hospital de emergencia, con hospitalización y zona de refugio ubicado en una zona fuera del área de inundación.

Se contempla la atención en el Hospital de Emergencia 60 días corridos y con una cantidad de 100 pacientes hospitalizados y 40 personas atendidas ambulatorias. Además considera una Zona de Refugio con albergue para 1.000 personas.

**Adquisición Mobiliario Urbano y Juegos Infantiles, Mejillones**, Este Proyecto contempla la adquisición e instalación de 36 juegos modulares, trepadores y columpios, 231 mobiliario urbano como escaños, bicicletas fijas, maceteros y basureros. Los juegos y mobiliario son para ser instalados en diversas Plazas y Parques de la Comuna de Mejillones, estos juegos serían una solución a la falta de equipamiento existente en la mayoría de las Plazas y así lograr espacios públicos en buenas condiciones para todos los niños de la Comuna, mejorar sus relaciones interpersonales ya que disfrutarían al aire libre, y así contribuir a la calidad general de vida de los niños y de la Comunidad

**Adquisición Poste Solares para Vías de Evacuación de Mejillones.** Este Proyecto contempla la adquisición de cincuenta postes solares para instalación en las vías de evacuación y en las islas o zonas de seguridad para garantizar iluminación y seguridad en el tránsito y en el refugio a la población en caso de una catástrofe o ante una alerta de tsunami, como lo ocurrido en dos ocasiones en abril del 2014, por el terremoto que afectó las cercanías de la ciudad de Iquique, lo que provocó una evacuación del poblado de Mejillones ante la amenaza de un tsunami durante la noche.

**SESIÓN N° 23/2014 ORD.**

**Concejal Valdovino:** Asumir compromiso tenemos que firmar, es asumir responsabilidad.

Concejal Biaggini: está el sitio dónde lo van a instalar

Respuesta Si, donde está ORICA

Concejales, Ferreira, Biaggini, consultan por los montos, lo que está indicado en el Informe entregado, cada uno de los Proyectos.

Concejal Luz Vargas: para cuando estarían listos.

Responde Señor Alcalde: se está haciendo gestiones, para que en la Sesión del 24 de julio CORE lo lleve en Tabla. Si lo aprueban en septiembre podríamos estar Licitando.

Concejala Luz Vargas: llama la atención, lo que se ha publicado en el Mercurio y en La Estrella, lo que tenemos que tener para emergencia, debemos prepararnos como municipio.

Interviene el Director de Obras, tenemos que tener mucho más sentido, ya que tenemos que evacuar todos.

Directora de SECOPLAC, solicita apoyo al Concejo para Aprobar y puedan firmar el Certificado de Aprobación.

	VOTACIÓN	
SEÑORES CONCEJALES	VOTACIÓN	OBSERVACIÓN

Fanny García Navarrete	APRUEBO	
Sidney Biaggini Ocaranza	APRUEBO	
Armando Aillapán Nahuelpán	APRUEBO	
Marcelo Valdovino Rodriguez	APRUEBO	
Guillermo Ferreira Díaz	APRUEBO	
Luz Vargas Herrera	APRUEBO	
Alcalde	APRUEBO	

**CONCEJO MUNICIPAL APRUEBA POR UNANIMIDAD GASTOS DE OPERACIÓN Y MANTENCIÓN, DE PROYECTOS A PRESENTAR AL F.N.D.R.: ADQUISICIÓN MOBILIARIO URBANO Y JUEGOS INFANTILES, CÓDIGO BIL 30280622, ADQUISICIÓN POSTES SOLARES PARA VÍAS DE EVACUACIÓN, CÓDIGO BIP 30280824 Y ADQUISICIÓN HOSPITAL DE EMERGENCIA, CÓDIGO BIP 30269822.**

**SESIÓN N° 23/2014 ORD.**

**SEPTIMO PUNTO VARIOS**

**Concejala Fanny García:**

- 1.- Insisto en el cierre de Ernesto Salinas, en los Departamentos, hubo un atropello de una niña. Replanteo que es necesario.
- 2.- Existe necesidad de los Rayos en el Hospital de Mejillones, es un tema eléctrico.

**Concejal Biaggini:**

- 1.- Recuerda traer Punto en Tabla, Patente de Alcohol, próxima Sesión.
- 2., Trabajar con la Señora Abogada, nueva Ley.

**Concejal Aillapán:**

- 1.-Plantea que esta pendiente un estudio de ver la factibilidad de transmitir nuestro festival a través de un Canal de Televisión, es un tema que ya he planteado anteriormente.
- 2.-Tuve en Tacna, traigo un posible convenio con una Clínica excelente en atención y costo, solicito ver la posibilidad que la Municipalidad pueda tomar convenio para los funcionarios.

Señor Alcalde, le responde que por parte de la Municipalidad es imposible, por tratarse de una ciudad de un País extranjero. Pero si lo puede ver con Bienestar de Personal.

**Concejal Valdovino:**

- 1.- Ver posibilidad generar una Tabla Gantt, en relación a tiempo, para concretar el nuevo Plan Regulador. Solicito acuerdo Concejo.

CONCEJO APRUEBA MOCIÓN DEL CONCEJLA VALDOVINO

- 2.- Invitar SEREMI SALUD, tema fiscalización, solicito aprobación Concejo.

CONCEJO APRUEBA POR UNANIMIDAD MOCIÓN CONCEJAL VALDOVINO.

**Concejal Ferreira .**

- 1.-Llegó Invitación Iter Chile Santiago 9,10 y 11 de julio, Seminario, nueva Ley obligaciones de los Concejales.

No hubo Aprobación.

- 2.- Plantea que se debe auditar el PLADECO, para analizar sus lineamientos, a su vez indica que está pendiente la transmisión del Concejo por TV, señala que lo solicito estás en Acta, deja dicho que lo solicitaré por la Contraloría.

**Concejala Luz Vargas:**

- 1.- Le solicito al Secretario municipal, que cuando se haga una presentación, se entregue por escrito, al Concejo
- 2.- Solicito mayor coordinación con los trabajos que realiza la Cuadrilla, indica que personalmente ha presenciado cómo trabajan los feriados, sábado y domingo, considera que es mucha recarga de trabajo, ellos también tienen familia y tiene derecho a descansar.

**SESIÓN N° 23/2014 ORD.**

**Interviene D.O.M.,** estoy de acuerdo con lo que indica la Señora Concejala, debe existir una organización, se les ocupa para todo, además el costo lo absorbe el municipio en caso de ocuparlos los fines de semana y festivo.

Sin haber más punto que tratar se levanta la Sesión a la 13:51 hrs.



**MARCELINO CARVAJAL FERREIRA**  
Alcalde  
Presidente Concejo Municipal

**LUZ VARGAS HERRERA**  
Concejala

**ARMANDO ALLAPÁN NAHUÉLPÁN**  
Concejal

**SIDNEY BIAGGINI OCARANZA**  
Concejal

**GUILLERMO FERREIRA DIAZ**  
Concejal

**MARCELO VALDOVINO RODRIGUEZ**  
Concejal

**FANNY GARCÍA NAVARRETE**  
Concejala

**SAMUEL HIDALGO PALACIOS**  
Secretaria Municipal

**ÁNGELA M. ARAYA JORQUERA**  
Secretaria Actas

37.-

**SESIÓN N° 23/ 2014 ORD.**